# SOÁ 1734

HOA NGHIEÂM KINH VAÊN NGHÓA CÖÔNG MUÏC SAN HAØNH

# LÔØI TÖÏA

Döïa vaøo Thuaät Phaùp Giôùi Nghóa Kính cuûa Sö Ngöng Nhieân noùi: “Naêm Thieân Bình thöù taùm (Ñoâng Nguïy), Luaät sö Ñaïo Toaøn ôû Ñaïi Ñöôøng taëng cho Sôù Chöông cuûa Toâng naøy maø laøm ra, vaø Ñaïi ñöùc Thaåm Töôøng laø ngöôøi nöôùc Taân La, ñaõ töøng vaøo thôøi nhaø Ñöôøng ñeán baùi kieán Hieàn Thuû ñöôïc hoïc veà Hoa Nghieâm Toâng, sau ñoù ñeán nöôùc Ñaïi Ñöôøng cö truù trong chuøa Ñaïi An, Öng Löông Bieän cuøng moïi ngöôøi thænh caàu giaûng veà kinh Hoa Nghieâm. Vaäy thì Luaät sö Ñaïo Toaøn laø ngöôøi coù coâng lao truyeàn baù Chöông Sôù ñaàu tieân, Ñaïi ñöùc Thaåm Töôøng laø ngöôøi ñaàu tieân ñöôïc thænh caàu giaûng giaûi veà kinh Hoa Nghieâm. Truyeàn baù veà Chöông naøy tuy chöa thaáy baèng chöùng thöïc söï, nhöng trong khoaûng thôøi gian giöõa hai vò Ñaïo Toaøn vaø Thaåm Töôøng.” Coøn Ñaïi sö Hoaèng Phaùp laø thaày toâi giaûi thích veà giaùo nghóa Hoa Nghieâm thöôøng thöôøng aùp duïng quy phaïm cuûa Chöông naøy, khoâng theå xaùc ñònh nguoàn goác töông lai cuûa Ñaïo Toaøn vaø Thaåm Töôøng, cho neân Ñaïi sö cuõng coù söï tieáp nhaän nhö vaäy chaêng? Taïm thôøi ghi laïi nhaân duyeân thænh caàu töø tröôùc ñeán nay khoâng chuyeån taûi Chöông naøy, thì ngöôøi tieáp nhaän hoïc hoûi ôû taïi nöôùc naøy roõ raøng laø coù theå troâng thaáy roài. Vaû laïi, nhöõng Sö khaùc cuõng coù theå ruùt ra ñaàu moái cuûa Chöông naøy ñeå toång hôïp cöông muïc cuûa vaên nghóa, huoáng hoà caùc baäc Coå ñöùc cuûa Toâng naøy döïa vaøo luaän lyù naøy hoã trôï trôû thaønh giaùo quaùn phaân roõ thoâng suoát moïi yù kieán ñeå laøm thaønh hoïc thuyeát cuûa moät toâng phaùi, ngöôøi cuøng chung chí höôùng vôùi caùc baäc Coå ñöùc haù coù

theSå kOhÁ 1o7â3n3g- nHgOhAieNânGHcIöEùuÂMñKoIáiNcHhTiHeáAuÙMkhHaUûoYEsaÀNùtKtYöôÙ, Qønugyetaån än9 hay sao? Tuy nhieân t2rong Trung Hoa töø bao theá heä ñeán nay, giaùo nghóa cuûa Hieàn Thuû Toâng coi troïng ngoân töø vaên nghóa ñeå phaùt trieån toân chæ ngaøy

caøng raïng rôõ. Sôù Chöông ñoù cuõng chaám döùt rôi vaøo tình traïng thaát laïc taûn maùc, ngöôøi chöa hoïc leõ naøo khoâng xuùc ñoäng ö? Toâi cuõng höôùng veà phaùt nguyeän tìm kieám thu thaäp nhuõng gì rôi soùt saép xeáp laïi nhöng chöa coù gì thoûa maõn, nay coù ñöôïc Chöông naøy khoâng khaùc gì keû ngheøo heøn ñöôïc gaëp ngoïc quyù naèm trong cheùo aùo. Than oâi! Cuõng laø cô hoäi nhaân duyeân khieán cho nhö vaäy chaêng? Hay laø Hoä Phaùp thieän thaàn ñaõ trao cho chaêng? Vui möøng khoâng theå taû ñaõ voäi vaøng daønh heát thôøi gian ñoái chieáu ñeå giao cho khaéc in maø truyeàn baù khaép nôi, ngoõ haàu hoaèng döông Phaät Phaùp cuûa taïng giaùo Hoa Nghieâm laïi tieáp tuïc soi chieáu moïi neûo ñöôøng toái taêm, doøng nöôùc Chaùnh phaùp vieân dung maõi maõi trôû laïi cuoän trong soùng lôùn maø thoâi. Vì vaäy vieát lôøi töïa naøy!

Tieát Coác Ñaùn thaùng Chaïp naêm Giaùp Tuaát nieân hieäu Nguyeân Loäc thöù baûy, Ñoâng AÙo-Tieân Ñaøi- Long Baûo truù trì, Tyø-kheo Tröôøng Döï Thaät Döôõng ñeà töïa ôû taïi Trí Tích-Luaân Haï vuøng Laïc Haø-Thieåm Taây.